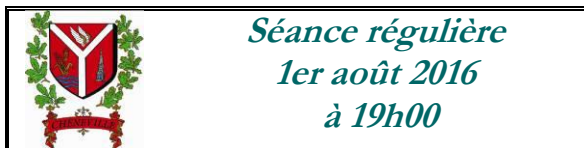


# MUNICIPALITÉ DE CHÉNÉVILLE



Cette séance régulière, tenue le 1er août 2016, à 19 h, est présidée par le maire, monsieur Gilles Tremblay, en présence des conseillers suivants: monsieur Gaétan Labelle, madame Nicole Viens, madame Nathalie Evrard, monsieur Normand Bois et madame Sylvie Potvin.

Absent : monsieur Yves Laurendeau a motivé son absence.

Madame Suzanne Prévost, directrice générale est également présente.

## **L'ORDRE DU JOUR EST LE SUIVANT :**

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2016-08-178**

#### **Ouverture de la séance**

Il est proposé par madame Nicole Viens  
et résolu

**QUE,**

La présente séance est ouverte à 19 h, en gardant le varia ouvert.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DES PROCÈS- VERBAUX**

**2016-08-179**

#### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par madame Nathalie Evrard  
et résolu

**QUE,**

L'ordre du jour est accepté tel que présenté.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2016-08-180**

#### **Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 4 juillet 2016 et de la séance extraordinaire du 7 juillet 2016**

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont pris connaissance des procès-  
verbaux des séances du 4 et du 7 juillet 2016;

Il est proposé par madame Nathalie Evrard  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville adopte les procès-verbaux ci-  
haut mentionnés.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **3. RAPPORT DES COMITÉS**

**Gaétan Labelle siège n° 1**

Transport, Bâtiments municipaux, Traitement des eaux usées

**Nicole Viens siège n° 2**

Ressources humaines, Transport adapté, Matière résiduelle, O.M.H., Urbanisme, Centre Saint-Paul/Bibliothèque

**Nathalie Evrard siège n° 3**

Politique familiale, Centre Saint-Félix/Loisirs, Parcs et Terrains

**Normand Bois siège n° 4**

Sécurité publique, Transport, Aqueduc, Traitement des eaux usées

**Sylvie Potvin siège n° 5**

Ressources humaines, Bâtiments municipaux, Coop Santé, Urbanisme

**Yves Laurendeau siège n° 6**

Sécurité publique, Centre Saint-Félix/Loisirs, Aqueduc, Parcs et Terrains

### **4. RAPPORT DES DÉPARTEMENTS/URBANISME ET VOIRIE**

**Le rapport en urbanisme, travaux publics et aqueduc et la liste des permis ont été déposés pour le mois de juillet 2016.**

### **5. DOSSIERS À TRAITER**

**5.1. 2016-08-181**

**Autorisation pour affichage d'appels d'offres - Programme de réhabilitation du réseau routier local – Volet Redressement des infrastructures locales**

**ATTENDU QUE** une demande d'aide financière a été déposée auprès du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'électrification des transports (MTMDET) dans le cadre du Programme Réhabilitation du réseau routier local – Volet redressement des infrastructures routières locales pour la montée Dinel;

**ATTENDU QUE** nous avons reçu une réponse du MTMDET pour ce dossier et le processus menant au choix du prestataire de services doit être amorcé;

**ATTENDU QUE** dans le cadre de l'appel d'offres pour les travaux des chemins visés par la demande, madame Suzanne Prévost, directrice générale doit être autorisée à afficher l'avis sur SE@O ainsi que dans les journaux Le Droit et Construto;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Gaétan Labelle  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville autorise madame Suzanne Prévost, directrice générale à procéder à l'affichage de la demande d'appel d'offres sur SE@O et dans les journaux mentionnés plus haut.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

5.2. 2016-08-182

**Autorisation de signature – Entente de branchement à l’aqueduc –  
187, rue du Joli-Bourg**

**ATTENDU QUE** dans le cadre du branchement à l’aqueduc pour le 187,  
rue du Joli-Bourg, une entente doit être signée;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Nicole Viens  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville autorise madame Suzanne  
Prévost, directrice générale et monsieur Gilles Tremblay, maire à signer  
l’entente avec les propriétaires du 187, rue du Joli-Bourg.

**ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ**

5.3. 2016-08-183

**Service régional de formation des pompiers de la MRC de Papineau  
– Modification à l’entente intermunicipale**

**ATTENDU QUE** la résolution #2015-11-195, adoptée lors de la séance du  
Conseil des maires tenue le 25 novembre 2015, relative au  
projet d’entente intermunicipale concernant la mise en  
place d’un service régional de formation des pompiers sur  
le territoire de la MRC;

**ATTENDU QUE** la résolution #2016-01-007, adoptée lors de la séance du  
Conseil des maires tenue le 27 janvier 2016, confirmant la  
signature de l’entente intermunicipale visant la mise en  
place d’un service régional de formation des pompiers sur  
le territoire de la MRC de Papineau au bénéfice des  
municipalités membres, conformément aux articles 569 et  
suivants du *Code municipal du Québec*;

**ATTENDU QU’** une modification a été demandée en lien avec la présente  
entente afin d’y introduire un article permettant une  
nouvelle adhésion à l’entente intermunicipale;

**ATTENDU QUE** l’article 624 du *Code municipal du Québec* et l’article 469.1 de  
la *Loi sur les cités et les villes* relatifs à l’adhésion d’une  
municipalité à une entente;

**ATTENDU QUE** la résolution #2016-04-063, adoptée lors de la séance du  
Conseil des maires tenue le 20 avril 2016, acceptant la  
modification proposée à l’entente intermunicipale afin d’y  
inclure un addenda permettant une nouvelle adhésion  
d’une municipalité locale à ladite entente, conformément  
au texte déposé dans le cadre de la présente séance ainsi  
qu’à l’article 624 du *Code municipal du Québec*;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Normand Bois  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville accepte, par le biais de la présente résolution, de modifier l'entente intermunicipale concernant la mise en place d'un service régional de formation des pompiers sur le territoire de la MRC afin d'y inclure un addenda permettant une nouvelle adhésion d'une municipalité locale à ladite entente, conformément au texte déposé dans le cadre de la présente séance ainsi qu'à l'article 624 du *Code municipal du Québec*;

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville autorise le maire ainsi que la directrice générale et secrétaire-trésorière à signer tous les documents donnant effet à la présente résolution;

**QUE,**

La présente résolution soit acheminée à la MRC de Papineau, conformément à l'échéancier prévu à cet effet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.4. [2016-08-184](#)**

**Demande d'exemption de taxe foncière – Légion Royale Canadienne, filiale 205 - Petite-Nation**

**Monsieur Gaétan Labelle se retire pour ce point.**

**ATTENDU QUE** la Légion Royale Canadienne, filiale 205 Petite-Nation, a présenté une demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toute taxe foncière pour l'immeuble situé au 188, rue Principale, dont l'organisme est le seul utilisateur;

**ATTENDU QUE** la Commission municipale du Québec, en vertu de l'article 243.23 de la *Loi sur la fiscalité municipale* doit consulter la municipalité pour connaître notre opinion à l'égard de cette demande de reconnaissance;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Nicole Viens  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville décrète être en désaccord avec la demande d'exemption de taxe foncière pour l'immeuble cité plus haut et qui est la propriété de la Légion Royale Canadienne – filiale 205 Petite-Nation.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.5. [2016-08-185](#)**

**Autorisation de signature – Entente intermunicipale relative à la collecte et à la disposition des matières résiduelles**

**ATTENDU QUE** l'entente du CDMR entre les municipalités de Montpellier, Duhamel, Lac-Simon et Chénéville a pris fin le 31 mars 2016;

**ATTENDU QUE** une nouvelle entente intermunicipale relative à la collecte et à la disposition des matières résiduelles, prévoyant la fourniture de services par la municipalité de Lac-Simon jusqu'au 31 décembre 2016 doit être conclue;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Sylvie Potvin  
et résolu

**QUE,**

Le Conseil de la municipalité de Chénéville autorise monsieur Gilles Tremblay, maire et madame Suzanne Prévost, directrice générale à signer l'entente de la collecte et de la disposition des matières résiduelles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.6. 2016-08-186**

**Demande de dérogation mineure – 162, chemin du Lac-Georges**

**ATTENDU QUE** la demande vise à permettre l'ajout de galeries, en arrière de la propriété, du côté droit, une de 2.65 mètres de largeur par 8.88 mètres de longueur et une autre, annexée à la précédente, de 3.65 mètres par 3.65 mètres, le tout d'une hauteur de 0.30 mètres;

**ATTENDU QUE** l'article 4.3.1, alinéa 1 de notre règlement de zonage numéro 2000-05, version refondue 2010, autorise une construction à une distance de 10 mètres de la bande riveraine;

**ATTENDU QUE** les galeries projetées seraient à une distance de 7.62 mètres de la bande riveraine, soit 2.38 mètres trop près de ce que notre règlement autorise;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Gaétan Labelle  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville autorise la dérogation mineure au 162, chemin du Lac-Georges.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.7. 2016-08-187**

**Adoption du règlement 2016-069 relatif à la modification de la limite de vitesse sur le chemin Petite-Nation**

**ATTENDU QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance régulière du conseil tenue le 4 juillet 2016;

**ATTENDU QU'** une copie du présent projet de règlement a été remise aux membres du conseil avant la présente séance et que tous les membres présents déclarent avoir lu le règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**ATTENDU QU'** actuellement la limite de vitesse est de 80 km/heure sur le chemin Petite-Nation;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Chénéville désire imposer une limite de vitesse de 50 km/heure sur toute sa longueur;

**ATTENDU QUE** le paragraphe 4 du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., c. C-24-2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale et maximale des véhicules routiers dans son territoire;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Normand Bois  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville décrète ce qui suit :

**ARTICLE 1**

Le présent règlement porte le titre «Règlement pour modifier la limite de vitesse sur le chemin Petite-Nation».

**ARTICLE 2**

Nul ne peut conduire un véhicule routier à une vitesse excédant 50 km/heure sur toute la longueur du chemin Petite-Nation.

**ARTICLE 3**

La signalisation appropriée sera installée par le service des travaux publics de la municipalité de Chénéville.

**ARTICLE 4**

Quiconque contrevient à l'article 2 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende prévue à l'article 516 ou 516.1 du Code de la sécurité routière.

**ARTICLE 5**

Deux panneaux indiquant la limite de vitesse de 50 km/heure et deux panneaux «nouvelle signalisation» seront installés de chaque côté de la route par le service des travaux publics de la municipalité.

**ARTICLE 6**

**Entrée en vigueur**

Le présent règlement entrera en vigueur 90 jours après son adoption, à moins d'avoir fait l'objet d'un avis de désaveu du ministère des Transports publié à la Gazette officielle du Québec.

---

Gilles Tremblay, maire

---

Suzanne Prévost, directrice générale

**Calendrier**

Avis de motion : 4 juillet 2016

Adoption du règlement 2016-069: 1<sup>er</sup> août 2016

Entrée en vigueur: 30 octobre 2016

par la résolution : 2016-07-157

par la résolution : 2016-08-187

par la résolution : 2016-08-187

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.8. 2016-08-188**

**Soumissions pour l'entretien hivernal des trottoirs 2016-2019 –  
Mandat pour opinion juridique**

**ATTENDU QU'** un appel d'offres a été émis pour l'entretien hivernal des trottoirs de la municipalité pour 2016-2019;

**ATTENDU QUE** lors de l'ouverture des soumissions du 28 juillet 2016, il y a eu deux soumissionnaires;

**ATTENDU QUE** la soumission la plus basse n'était pas accompagnée de tous les documents exigés à l'intérieur du devis de soumission;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Sylvie Potvin  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville autorise madame Suzanne Prévost, directrice générale à mandater la firme Caza Marceau Soucy Boudreau Avocats afin d'obtenir une opinion juridique face à la situation rencontrée.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.9. 2016-08-189**

**Budget pour visite de prévention des domiciles – Service des incendies**

**ATTENDU QUE** dans le cadre des visites de prévention des domiciles pour l'automne 2016, le service des incendies a déposé son budget;

**ATTENDU QUE** ce budget s'élève à 2 700.00 \$;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Gaétan Labelle  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville accepte le budget du Service des incendies;

**QUE,**

La dépense soit affectée au compte # 02-22000-411.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.10. 2016-08-190**

**Autorisation donner dossier du Matricule # 1982-57-4090-0-001-0001 en recouvrement**

**ATTENDU QUE** les taxes du Matricule # 1982-57-4090-0-001-0001 sont impayées depuis 2013;

**ATTENDU QUE** la Municipalité n'a aucun moyen de récupérer l'argent qui lui est dû autrement qu'en donnant le dossier à une agence de recouvrement, puisque le propriétaire du bâtiment n'est pas propriétaire du terrain;

**ATTENDU QUE** l'Agence de recouvrement Oigny-Thibodeau ne demande pas d'honoraires, mais conservera une commission de la somme perçue, s'il y a lieu;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Normand Bois  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville autorise madame Suzanne Prévost, directrice générale à donner le dossier du Matricule #1982-57-4090-0-001-0001 à l'Agence de recouvrement Oigny-Thibodeau.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **6. CORRESPONDANCE**

### **C-001 Dépôt d'une lettre du Matricule #2188-47-9090**

Le conseil de la municipalité de Chénéville reçoit le dépôt de la lettre d'un citoyen concernant l'entretien de la montée du 7<sup>ème</sup> rang.

### **C-002 Dépôt d'une lettre du Matricule #2087-08-6091**

Le conseil de la municipalité de Chénéville reçoit le dépôt de la lettre de citoyens concernant l'entretien de la petite montée du 4<sup>ème</sup> rang.

### **C-003 Passage du Rallye-Défi – Fermeture de rue**

**2016-08-191**

### **Passage du Rallye-Défi – Fermeture de la rue Youville**

**ATTENDU QUE** l'événement Rallye-Défi sera de passage dans notre région les 9 et 10 septembre 2016;

**ATTENDU QUE** les voitures feront un arrêt dans la municipalité le vendredi 9 septembre en après-midi;

**ATTENDU QUE** le coordonnateur de l'événement demande la permission de barrer la rue Youville pour permettre aux voitures de se ravitailler en essence à ce moment-là;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Sylvie Potvin  
et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville autorise la fermeture de la rue Youville le vendredi 9 septembre en après-midi pour l'événement Rallye-



Défi, conditionnellement à ce qu'il n'y ait pas de site mobile de ravitaillement.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C-004 Demande de prêt de matériel – Municipalité de Papineauville – Course de bateaux-dragons**

2016-08-192

**Demande de prêt de matériel – Municipalité de Papineauville – Course de bateaux-dragons**

**ATTENDU QUE** la deuxième édition de la Course de bateaux-dragons, au profit de la Maison de soins palliatifs Le Monarque, aura lieu le 6 août 2016;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Papineauville désire emprunter des pompes pour les bouteilles d'eau;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Gaétan Labelle et résolu

**QUE,**

Le Conseil de la municipalité de Chénéville autorise le prêt des pompes pour bouteilles d'eau à la Municipalité de Papineauville pour l'événement du 6 août 2016, après vérification de nos besoins à cette date.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**7. VARIA**

2016-08-193

**Travaux d'aqueduc à l'Office municipal d'habitation (OMH) – Matricule #1683-52-6059**

**ATTENDU QUE** des travaux doivent être effectués à l'entrée d'eau de l'Office municipal d'habitation;

**ATTENDU QUE** ces travaux occasionneront probablement une coupure d'eau;

**ATTENDU QU'** une rencontre aura lieu entre les représentants de la municipalité et des membres du conseil d'administration de l'OMH avant le début des travaux ;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Nicole Viens et résolu

**QUE,**

Le conseil de la municipalité de Chénéville décrète qu'un partage des coûts des travaux soit établi lors de la rencontre;

QUE,

La dépense soit affectée au compte # 02-413000-526.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**8. ACCEPTATION DES COMPTES ET VIREMENTS DE CRÉDITS**

2016-08-194

**ADOPTION DES COMPTES ET VIREMENTS CRÉDITS**

Il est proposé par madame Sylvie Potvin

QUE,

Le conseil adopte les chèques numéro # 9339 à # 9390 nécessaires au paiement des comptes présentés à la « LISTE DES DÉBOURSÉS » en date du 31/07/2016 et dont le total se chiffre à **59 756.04 \$** ainsi que la liste des prélèvements à la même date et dont le montant se chiffre à **37 433.64 \$**;

L'émission des chèques et les prélèvements représentent un montant total de **97 189.68 \$**, somme qui est et sera acquittée pour et au nom de la Municipalité de Chénéville.

Je soussigné, sec. trés. certifie sous mon serment d'office que nous avons les crédits nécessaires pour les fins auxquelles les dépenses ci-hauts énumérées ont été autorisées.

---

Suzanne Prévost, Directrice générale

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**9. ACCEPTATION DU RAPPORT DES SALAIRES NETS**

2016-08-195

**ADOPTION DU RAPPORT DES SALAIRES NETS**

Il est proposé par madame Nathalie Evrard

QUE,

Le conseil adopte le rapport des salaires nets du mois de juillet 2016 au montant total de **29 336.19 \$**.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**10. PAROLE AU PUBLIC**

**11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

2016-08-196

**Levée de la séance**

Il est proposé par madame Nicole Viens  
et résolu

QUE,

La présente séance soit et est levée à 19h40

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

Gilles Tremblay, Maire

---

Suzanne Prévost, Directrice générale  
Secrétaire-trésorière